CALENDAR OF THE SYRIAC ORTHODOX CHURCH OF ANTIOCH IN THE UNITED STATES OF AMERICA

ܣܘܪܝܝܐ ܐܪܬܘܕܘܟܣ ܣܘܥܕܐ ܕܒܝܥܬܐ ܕܐܢܛܝܟ
ܒܐܡܪܝܟܐ ܒܐܡܪܝܟܐ ܕܒܝܬ ܣܘܥܕܐ

2017

Mor Aphrem Monastery in Maarat Saydnaya, Syria (1996)

حمر

ܣܘܪܝܝܐ ܐܪܬܘܕܘܟܣܝܐ ܣܘܥܕܐ ܩܕܝܫܬܐ ܘܫܘܒܚܐ

CALENDAR OF THE SYRIAC ORTHODOX CHURCH OF ANTIOCH

Mor Hananyo Monastery, Mardin in Tur Abdin, Turkey (493)

January 2017 — كانون الثاني 2017

الاحد Sunday	الاثنين Monday	الثلاثاء Tuesday	الاربعاء Wednesday	الخميس Thursday	الجمعة Friday	السبت Saturday
1 Acts 20: 17-32 Galatians 5:1-12 John 15:8-19 New Year's Day Circumcision of Jesus Church Fathers, Sts. Basil & Gregory	**2**	**3**	**4**	**5**	**6** 1 John 5:1-13 Hebrews 10:15-25 Matthew 3:1-17 Epiphany (Denho) Baptism of our Lord Observed Jan 8	**7** Acts 7:44-54 Romans 8:28-39 Matthew 14:1-12 Martyrdom of St. John the Baptist
8 Acts 7: 54, 8:2 1Corinthians 16: 15-24 Matthew 23: 34-39 Martyrdom of St. Stephen (+34) 1st. Sunday after Epiphany	**9**	**10**	**11** St. Theodosius of Antioch (+412)	**12**	**13** St. James (Jacob) of Nisibis (+338)	**14**
15 Acts 18:12-28 Hebrews 7:1-11 Matthew 13:1-9 Feast of the Virgin Mary of the Sowing 2nd. Sunday after Epiphany	**16** Martin Luther King Day	**17** Acts 4:19-32 1 Corinthians 1: 10-18 Matthew 5: 1-19 St. Anthony the Great (+356)	**18**	**19** Mor Shmuel (St. Samuel) +409 Mor Shamoun of Qartmin (St. Simeon) (+433)	**20**	**21** St. Timothy the Apostle (+97)
22 1 Peter 2:1-10 2 Corinthians 4:1-6 John 3:1-12 3rd. Sunday after Epiphany	**23**	**24**	**25** St. Athanasius Paulos Bishop (+1953)	**26**	**27**	**28** Palladius the Hermit of Antioch 4th Cent
29 Acts 20:36, 21:1-14 1 Corinthians 1:8-17 Mark 6:1-6 4th Sunday after Epiphany	**30**	**31**				

1- عيد ختانة الرب يسوع، وهو رأس السنة المسيحية
1- عيد آباء الكنيسة القديسين
6- عيد الدنح الالهي (الغطاس)
7- تذكار استشهاد مار يوحنا المعمدان
8- تذكار استشهاد مار اسطفانوس
15- تذكار العذراء مريم لبركة الزرع

ܣܕܪܐ ܕܫܢܬܐ ܣܘܪܝܝܬܐ ܐܘܪܬܘܕܘܟܣܝܬܐ ܕܐܢܛܝܘܟ

CALENDAR OF THE SYRIAC ORTHODOX CHURCH OF ANTIOCH

Mor Gabriel Monastery, Midyat in Tur Abdin, Turkey (397)

February 2017 — شباط 2017 — ܫܒܛ 2017

Sunday الاحد ܚܕ ܒܫܒܐ	Monday الاثنين ܬܪܝܢ ܒܫܒܐ	Tuesday الثلاثاء ܬܠܬܐ ܒܫܒܐ	Wednesday الاربعاء ܐܪܒܥܐ ܒܫܒܐ	Thursday الخميس ܚܡܝܫܐ ܒܫܒܐ	Friday الجمعة ܥܪܘܒܬܐ	Saturday السبت ܫܒܬܐ
			1	**2** Acts 18:1-11 2 Timothy 2:15-26 Luke 2:22-40 Presentation of Christ in the Temple & St. Simeon the Elder Observed February 5	**3** Acts 4:19-32 Romans 4:1-12 Matthew 5: 1-19 St. Barsawmo (+457/8)	**4**
5 1 Peter 2:11-25 1 Corinthians 16:1-12 Mark 1:12-20 5th Sunday after Epiphany	**6** 1 Peter 3:7-15 Hebrews 12:3-11 Matthew 12:31-41 St. John Bishop of Tello (+538)	**7** 1 Peter 4:7-19 Romans 13:1-10 Matthew 24:36-46	**8** Acts 18:23-28 1 Timothy 2: 1-10 Luke 17: 20-37 (Holy Eucharist service)	**9** 1 John 3:2-16 2 Timothy 3:10-17 John 7:37-44 St. Severius of Antioch (+538)	**10**	**11**
12 James 5:7-20 Hebrews 13:9-21 Matthew 25:13-30 Sunday of All Departed Priests Mor Mushe Bar Kifo (+903)	**13** Patriarch Elias III Day (1917-1932)	**14** Valentine's Day	**15**	**16**	**17**	**18**
19 Acts 20: 7-16 1 Thessalonians 4: 13-18 Luke 12: 32-48 Sunday of All faithful departed St. Isaac the Syrian (+460)	**20** Presidents' Day	**21**	**22**	**23**	**24** St. Matthew the Evangelist	**25** St. Sharbel & his sister Babai a Martyrs
26 Acts 9: 1-18 Romans 14: 1-12 John 2: 1-11 1st Sunday of the Lent Wedding at Cana	**27** 1 John 4: 11-21 1 Corinthians 13: 4-10 Matthew 18: 12-35 Beginning of Lent Reconciliation Service Observed February 26	**28** Acts 10:25-33 Galatians 5: 13-26 Luke 4:1-13				

Fast of Nineveh

2. تقديم الرب الى الهيكل
2. عيد مار سمعان الشيخ
3. تذكار مار برصوم
8.7.6. صوم نينوى (3 ايام)
9. تذكار مار سويريوس

12. أحد الكهنة
19. أحد الموتى المؤمنين
26. الأحد الاول من الصوم الأربعيني (قانا الجليل)
27. بدء الصوم الكبير وطقس المسامحة

12- ܫܒܚܐ ܕܥܕܬܐ
19- ܫܒܚܐ ܕܚܢܢܐ
26- ܫܒܚܐ ܩܕܡܝܐ ܕܪܡܫܐ ܕܨܘܡܐ
27- ܚܘܫ ܪܡܫܐ ܕܨܘܡܐ ܕܥܕܝܢ

2- ܚܕܐ ܒܫܒܐ ܕܡܪ ܫܡܥܘܢ ܩܫܝܫܐ
2- ܒܫܒܐ ܕܡܪ ܫܡܥܘܢ ܩܫܝܫܐ
3- ܒܫܒܐ ܕܡܪ ܒܪܨܘܡ
8_7_6 ܨܘܡ ܢܝܢܘܐ (3 ܝܘܡܝ)
9- ܒܫܒܐ ܕܡܪ ܣܘܝܪܝܣ

ܣܝܢܟܣܪܘܢ ܣܘܪܝܝܐ ܐܘܪܬܘܕܘܟܣܝܐ ܕܐܢܛܝܘܟ

CALENDAR OF THE SYRIAC ORTHODOX CHURCH OF ANTIOCH

Mor Mark Monastery Of Jerusalem. Renewed (76)

March 2017 آذار 2017

الاحد Sunday	الاثنين Monday	الثلاثاء Tuesday	الاربعاء Wednesday	الخميس Thursday	الجمعة Friday	السبت Saturday
			1 Acts 10:34-43 1 Corinthians 7:1-24 Matthew 6: 16-24	**2** Acts 11:2-18 1 Corinthians 6:12-20 Matthew 7:1-12	**3** Acts 11:19-30 2 Corinthians 6:12-18 Matthew 5:17-26w1	**4** Acts 12: 1-12 Romans 5: 12-18 John 15: 17-27 Sts. Ephrem & Theodore Observed March 5
5 Acts 9:22-35 Romans 16:16-27 Luke 5:12-16 2nd Sunday of the Lent Healing of the Leper	**6** Acts 12:18-24 Romans 1:1-12 Like 6:27-36	**7** Acts 9:10-21 Romans 1:24-32 Luke 6:37-49	**8** Acts 10:44-48 Romans 2:1-29 Matthew 1:1-11	**9** Acts 11:1-18 Romans 3:1-31 Luke 16:1-13 40 Martyrs of Sebastia (+320) Observed March 12	**10** Acts 6:1-15 Romans 1:13-25 Matthew 16: 21-28	**11** Acts 15:35-41 Ephesians 5:15-21 Mark 1:21-28
12 Acts 3:1-10 Ephesians 5:3-17 Mark 2:1-12 3rd Sunday of the Lent Healing of the Paralytic **Daylight Savings Time Start**	**13** Acts 10:1-8 Romans 4:13-25 Mark 2:13-22	**14** Acts 10:9-24 Romans 9:22-29 Mark 10:17-27	**15** Acts 4:1-18 Romans 15:1-13 Luke 9:43-50	**16** Acts 4:32-37 1 Corinthians 8:1-13 Luke 13:18-30	**17** Acts 7:1-10 Romans 5:1-11 Matthew 6:5-15 **St. Patrick's Day**	**18** Acts 10:1-10 2 Timothy 1:13-18 Mark 8:1-10
19 Acts 13:1-12 1 Thessalonians 5:12-28 Matthew 15:21-31 4th Sunday of Lent Healing of The Canaanite Woman	**20** Acts 28:11-22 Romans 10:5-21 Matthew 20:1-16	**21** Acts 9:36-43 1 Corinthians 9:13-27 Matthew 17:22-27	**22** Acts 7: 37-43 2 Corinth 9: 1-14 John 3: 13-21 Mid Lent, King Abgar of Edessa, Elevation of the Cross All observed March 19	**23** Acts 14:20-28 2 Corinthians 11:1-15 Luke 15:11-32	**24** Acts 2:37-47 2 Corinthians 13:1-13 Luke 16: 19-31	**25** 1 John 3:2-12 Galatians 3:15-22 Luke 1: 26-38 Annunciation of the Virgin Observed March 26
26 Acts 16:16-34 1 Timothy 6:1-10 Luke 10: 25-37 5th Sunday of the Lent The Good Samaritan	**27** James 1:12-21 1 Corinthians 16:13-24 Mark 3:1-12	**28** Acts 10:1-8 Romans 2:2-13 Mark 6:30-46	**29** Acts 15:22-34 2 Corinthians 5:11-21 Matthew 14:24-36	**30** Acts 15:35-41 1 Timothy 1:1-20 Mark 5:21-43	**31** Acts 16:1-5 1 Thessalonians 1:1-10 Matthew 9:18-26	

4. مار افرام السرياني والشهيد مارثاودوروس
5. الأحد الثاني من الصوم (تطهير الأبرص)
9. تذكار الأربعين شهيداً في سبسطية
12. الأحد الثالث من الصوم (شفاء المخلع)
19. الأحد الرابع من الصوم (شفاء ابنة الكنعانية)
22. منتصف الصوم الأربعيني وارتفاع الصليب
25. عيد بشارة العذراء مريم
26. الأحد الخامس من الصوم (السامري الصالح)

4- ܘܐܝܗ ܘܗܢܐ ܐܝܗ ܘܗܢܐ ܐܝܗ ܘܗܢܐ ܐܝܗ ܘ
5- ܫܒܚܐ ܕܙܟܐ ܘܐܝܗ ܐܝܗ ܐܝܗ ܐܝ
9- ܐܘܕܝ ܐܝܗ ܘܐܝܗ ܐ
12- ܫܒܚܐ ܕܬܠܬܐ ܘܐܝܗ ܐܝܗ ܘܐ
19- ܫܒܚܐ ܕܪܒܥܐ ܘܐܝܗ ܐܝܗ ܘ
22- ܡܨܥܐ ܘܐܝܗ ܐ ܘ
25- ܐ ܘ
26- ܫܒܚܐ ܕܚܡܝܫܐ ܘܐܝܗ ܐ

ܣܗܕܘܬܐ ܕܥܕܬܐ ܣܘܪܝܝܬܐ ܐܪܬܘܕܟܣܝܬܐ ܕܐܢܛܝܟ

CALENDAR OF THE SYRIAC ORTHODOX CHURCH OF ANTIOCH

The Virgin Mary's Monastery, Tal Wardiat, Hassakeh, Syria (2000)

April 2017 — نيسان 2017

Sunday الاحد	Monday الاثنين	Tuesday الثلاثاء	Wednesday الاربعاء	Thursday الخميس	Friday الجمعة	Saturday السبت
						1 Acts 12:1-17 2 Timothy 4:1-8 Luke 6:1-11
2 Acts 23:12-21 2 Corinth 10:1-11 Mark 10:46-52 6th Sunday of the Lent Healing the Blind Man	**3** Acts 16:9-15 Romans 6:1-14 Luke 9:18-27	**4** Acts 21:15-26 Romans 8:12-27 Matthew 8:23-34	**5** Acts 21:27-36 Philippians 3:13-21 Luke 4:33-41	**6** Acts 21:34-40 Galatians 2:11-16 Mark 7:31-37	**7** Acts 21: 4-14 Hebrews 12: 12-27 Luke 4: 1-13 40th day of the Lent	**8** Acts 5:1-11 1 Timothy 6:13-22 John 11:1-27 Lazarus Saturday
9 Acts 7:30-36 Romans 10:5-21 John 12:12-19 PALM SUNDAY Naheerai Evening Service	**10** Acts 13: 13-25 Hebrews 11: 1-7 Matthew 21: 23-32	**11** Acts 13: 44-52 & 4:1-7 Romans 11: 1-12 John 8: 28-59 Mor Hananyo of Mardin	**12** Acts 7:2-13 Galatians 6: 7-18 John 6: 63-71 & 7: 1-13	**13** Acts 1: 15-25 1 Corinth. 11:23-34 Luke 22:1-30 Maundy Thursday (Holy Eucharist service) Washing of the Feet	**14** Acts 26:8-23 1 Corinth. 1:18-25 John 19:1-42 GOOD FRIDAY	**15** Acts 2:22-36 2 Corinth. 1:1-7 Matthew 27:62-66 Saturday of the Lights (Holy Eucharist service)
16 Acts 13:26-43 1 Corinth 15:20-33 Mark 16: 1-8 EASTER Resurrection of our Lord	**17** Acts 3:11-26 Romans 5:1-11 John 2:18-25 Easter Monday	**18** Acts 4:32-37 Ephesians 6:10-20 Mark 8: 11-21 Easter Tuesday	**19** Acts 5:1-11 Hebrews 5:1-14 Mark 8: 27-32 Easter Wednesday	**20** Acts 5:12-16 Hebrews 3:14-19 Matthew 16:20-24 Easter Thursday	**21** Acts 5:17-32 Hebrews 11:32-40 Mark 9:9-15 St. Eugene (+363) Confessors Friday, Easter Friday	**22** Acts 5:33-42 Philippians 2:1-11 Matthew 22:23-33
23 1 Peter 1:13-25 Ephesians 4:17-24 John 20:19-29 New Sunday St. Georges	**24**	**25** St. Mark the Evangelist (+68)	**26**	**27**	**28**	**29**
30 Acts 3:11-21 Ephesians 4:25-32 John 21:1-14 2nd Sunday after Easter						

2. الأحد السادس من الصوم (شفاء الأعمى)
7. جمعة الأربعين
8. سبت إقامة أليعازر
9. أحد الشعانين ومساء صلاة الناهيرة
13. خميس الفصح (الأسرار)
14. جمعة الآلام العظيمة
15. سبت البشارة (النور)
16. عيد القيامة المجيدة
21. جمعة المعترفين و تذكار مار أوجين
23. الاحد الجديد و تذكار مار جرجس
25. تذكار مار مرقس

2- سبحا هلها وهنا
7- حنها وأوحي
8- هلا وعمده وحذا
9- سبحا وهمتا ه حلا وعما
13- هنا وإذا مهيا أوشعنا
14- حنها وحلا وأهنا
15- هلا وعوا
16- حلا وهنا هنعما
21- حنها وهدوا هوحنا وحنه اه
23- سبحا سبا هوحنا وحنه
25- هوحنا وحنه هنعه

ܣܘܪܝܝܐ ܐܪܬܘܕܘܟܣܝܐ ܣܘܢܝܐ ܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ

CALENDAR OF THE SYRIAC ORTHODOX CHURCH OF ANTIOCH

The Virgin Mary's Monastery, Hah in Tur Abdin, Turkey 6th Century

May 2017 أيار 2017

الاحد Sunday	الاثنين Monday	الثلاثاء Tuesday	الاربعاء Wednesday	الخميس Thursday	الجمعة Friday	السبت Saturday
	1 St. James, son of Zebedee (+44) St. John Dekfone St. Qawme St. Michael the hermit	**2** Mor Marutha of Takrit (+649)	**3**	**4**	**5**	**6**
7 Acts 8:3-13 Hebrews 10:1-14 John 4:31-38 3rd Sunday after Easter St. Hobel and St. Abraham (4th Cent)	**8** St. John, the Evangelist (+100)	**9**	**10** Simon the Zealot, the Apostle +107	**11** St. Barnabas the Disciple, Martyr (+61)	**12**	**13**
14 Acts 16:16-34 Ephesians 2:4-18 John 6:47-58 4th Sunday after Easter St. Addi the Apostle **Mother's Day**	**15** Acts 18:12-23 2 Corinth 9:1-8 Luke 6:1-5 Feast of the Virgin Mary, Blessing the Crops	**16** St. Andrew the Apostle (+60) St. Abdo and his companions, Martyrs (+374)	**17**	**18**	**19**	**20** St. Dodo (+529-609)
21 Acts 13:26-40 Colossians 1:21-29 Luke 9:51-62 5th Sunday after Easter	**22**	**23**	**24**	**25** Acts 1:1-14 Ephesians 4:1-13 Mark 16:14-20 Ascension of the Lord Observed May 28	**26**	**27**
28 Acts 17:2-34 Hebrews 4:1-13 John 6:35-46 6th Sunday after Easter	**29** St. Theodosia Martyr of Tyre (+307/8) **Memorial Day**	**30**	**31**			

1. تذكار مار ميخائيل
8. تذكار مار يوحنا الانجيلي
14. عيد الام
15. تذكار العذراء مريم لبركة السنابل
25. عيد صعود السيد المسيح الى السماء

1ـ ...
8ـ ...
14ـ ...
15ـ ...
25ـ ...

ܣܘܪܝܝܐ ܐܪܬܘܕܘܟܣܝܐ ܣܘܢܝܗܕܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܐܢܛܝܘܟ

CALENDAR OF THE SYRIAC ORTHODOX CHURCH OF ANTIOCH

Had Bshabo Church, Iwardo in Tur Abdin, Turkey

2017 حزيران ܫܒܛ / June 2017

الاحد ܚܕ ܕܫܒܐ Sunday	الاثنين ܬܪܝܢ ܕܫܒܐ Monday	الثلاثاء ܬܠܬܐ ܕܫܒܐ Tuesday	الاربعاء ܐܪܒܥܐ ܕܫܒܐ Wednesday	الخميس ܚܡܝܫܐ ܕܫܒܐ Thursday	الجمعة ܥܪܘܒܬܐ Friday	السبت ܫܒܬܐ Saturday
				1 St. Simeon (Mor Shamoun d'Zayte) (+734)	2	3
4 Acts 19: 1-12 Ephesians 3:13-21 John 15:1-14 7th Sunday after Easter **The Feast of Pentecost**	5 St. Jacob of Edessa (Urhoy)	6	7 St. Evodius 2nd Patriarch of Antioch (+67)	8	9 Acts 3:1-6 2 Corinth 6:1-10 Luke 22: 24-30 Friday of the Gold	10
11 Acts 5:12-28 Romans 6:1-14 John 6: 25-35 8th Sunday after Easter	12	13	14	15 First church built in the Name of St. Mary, in Yathreb **Martyrs of the Syriac Genocide** **SAYFO**	16	17
18 Acts 19:1-12 1 Corinth. 3:1-11 Matthew 10:34 & 11:1 1st of the Middle Sundays **Father's Day**	19 St. James, 1st bishop of Jerusalem	20	21	22	23	24
25 Acts 19:13-22 1 Corinth. 3:16-23 Mark 6: 4-13 2nd of the Middle Sundays	26 St. John Bar Aftunia (+538) Mor Abhai of Gargar **Observed June 29**	27 **Observed June 30**	28 **Observed July 1st**	29 James 2:14-26 Philippians 1:12-24 John 21:15-19 **Sts. Peter & Paul (+68)** **Observed July 2nd**	30 Acts 2:37-43 1 Corinth 13: 1-13 Luke 6: 12-23 **The Twelve Apostles** **Observed July 2nd**	

Fast of the Apostles

Youth Convention

4. عيد العنصرة (حلول الروح القدس)
5. تذكار مار يعقوب الرهاوي
9. جمعة الذهب
15. تذكار أول كنيسة بنيت على اسم العذراء في يثرب
15. ذكرى شهداء الابادة السريانية (سيفو)
26. بدء صوم الرسل وهو ثلاثة أيام
29. عيد مار بطرس ومار بولس
30. تذكار الإثني عشر رسولاً

4ـ ܚܓܝ ܕܚ ܕܥܠܝܢܬܐ ܩܕܝܫܐ
5ـ ܥܘܢܝ ܒܪ ܚܘܦܐ ܡܢ ܪܗܘܐ
9ـ ܚܡܝܫܝ ܕܥܪܘܒܬܐ
15ـ ܥܘܢܝ ܩܕܡ ܟܒܐ ܒܫܡ ܥܠܝܬܐ ܕܡܪܝܡ
15ـ ܥܘܢܝ ܫܪܝ ܒܫܡ ܐܬܪ ܒܝ ܬܪܒ
26ـ ܥܘܢܝ ܫܪܝ ܥܠ ܫܡ ܫܗܕ ܐ ܣܘܪ ܒ ܐ ܒ ܫ ܦ ܝ ܐ
29ـ ܚܓܝ ܕܫܠܝܚܐ ܫܡܥܘܢ ܘܦܛܪܘܣ
30ـ ܥܘܢܝ ܕܫܬܝܢ ܥܣܪ ܫܠܝܚܐ

ܣܕܪܐ ܕܫܢܬܐ ܥܡ ܥܐܪ̈ܝ ܕܥܕܬܐ ܣܘܪ̈ܝܝܬܐ ܐܪ̈ܬܘܕܘܟܣ̈ܝܬܐ ܕܐܢ̈ܛܝܘܟ

CALENDAR OF THE SYRIAC ORTHODOX CHURCH OF ANTIOCH

Mor Abraham Monastery, Mount Izlo in Tur Abdin, Turkey

July 2017 — تموز 2017

الاحد Sunday	الاثنين Monday	الثلاثاء Tuesday	الاربعاء Wednesday	الخميس Thursday	الجمعة Friday	السبت Saturday
						1
2 Acts 19: 30-41 1 Corinth 4: 6-16 Matthew 14: 14-23 3rd of the Middle Sundays	3 St. Thomas, the Apostle (+72)	4 Independence Day	5	6	7	8
9 Acts 26:24-32 1 Corinth 5:1-11 Luke 9:10-17 4th of the Middle Sundays	10	11	12	13 St. Silvanus (Silas) (+50)	14	15 St. Abhai bishop of Nicea, The Martyrs St. Kiriakos and his mother Juliette
16 Acts 27:9-26 1 Corinth. 6:1-11 Matthew 15:32-39 5th of the Middle Sundays	17 Marina (Margarete) , the martyr of Antioch in Pisidia (4th Cent)	18	19	20 St .Elijah, the Prophet (875 BC) St. Had-bshabo (4th Cent)	21	22
23 Acts 27:27-40 1 Corinth. 2:1-16 Mark 3:20-30 6th of the Middle Sundays 30 Acts 28:1-10 Colossians 1:21-29 Mark 8:1-10 7th of the Middle Sundays St. Jacob Baradaeus (+578) Bar Hebraeus (+1286)	24 31	25	26	27	28	29

Youth Convention
Hosted at Saint John the Baptist Church
Villa Park, Illinois

Church Convention
Hosted at Saint Elias the Prophet Church
Upland, California

3. عيد مار توما الرسول
15. تذكار الطفل مار قرياقس وأمه يوليطي
20. تذكار مار ايليا النبي الغيور. ومار حادبشابو (عبدالأحد)
30. تذكار القديس مار يعقوب البرادعي
30. تذكار مار غريغوريوس ابن العبري

ܣܝܪܝܛ ܐܪܬܘܕܘܟܣ ܣܘܪܝܝܐ ܕܐܢܛܝܟܝܐ

CALENDAR OF THE SYRIAC ORTHODOX CHURCH OF ANTIOCH

Mor Jacob of Sarug Monastery, Beth Deabeh in Tur Abdin, Turkey

August 2017 — آب — أب — 2017

الاحد Sunday	الاثنين Monday	الثلاثاء Tuesday	الاربعاء Wednesday	الخميس Thursday	الجمعة Friday	السبت Saturday
		1	2 St. Ahodeme, the 1st Catholicos of Takrit (+575)	3	4 Eudosia, the Martyr (+460)	5 St. Adai, the Martyr
6 2 Peter 1:12-21 2 Corinthians 3:4-14 Luke 9:27-36 8th of the Middle Sundays St. Gabriel Transfiguration of the Lord	7	8	9	10 Fast of The Virgin Mary Observed August 8th	11 Observed August 9th	12 Observed August 10th
13 Acts 19:1-12 Hebrews 3:1-13 Luke 14:7-14 1st of the Latter Sundays Observed August 11th	14 Fast of The Virgin Mary Observed August 12th	15 1 Peter 3:15-22 Hebrews 9:3-12 Mark 3: 28-35 Assumption of The Virgin Mary Observed August 13th	16	17	18	19
20 Acts 19: 13-22 Hebrews 13:9-18 Luke 14: 15-24 2nd of the Latter Sundays St. Samuel, the Prophet	21 The Martyrs, Bassa of Edessa and her sons (+305-311)	22	23	24	25	26
27 James 5:7-13 2 Corinthians 1:15-23 Mark 12:38-44 3rd of the Latter Sundays	28 St. Moses the Black (+395)	29	30	31 St. Gabriel of Qartmeen (+668)		

2 . تذكار مار احودامه
6 . عيد تجلي الرب على الجبل
6 . تذكار مار كبرئيل

10. بدء صوم السيدة العذراء مريم (خمسة أيام)
15. عيد انتقال السيدة العذراء مريم والدة الإله

ܣܘܪܝܝܐ ܐܪܬܘܕܘܟܣܝܐ ܣܘܪܝܝܐ ܒܝܥܐ ܕܐܢܛܝܘܟ

CALENDAR OF THE SYRIAC ORTHODOX CHURCH OF ANTIOCH

Mor Matthew's Monastery, Mount Alfaf, Iraq (363)

September 2017 — ايلول 2017

الاحد Sunday	الاثنين Monday	الثلاثاء Tuesday	الاربعاء Wednesday	الخميس Thursday	الجمعة Friday	السبت Saturday
					1 St. Malke (223-315) Mor Joachim (1818-1874)	2 St. Habib, the Martyr (+309)
3 2 Peter 3: 1-13 Romans 15: 1-10 Mark 10:35-45 4th of the Latter Sundays Thaddeus, of the Seventy disciples (+44)	4 Labor Day	5	6	7 St. Evodius 2nd Patriarch of Antioch (+67)	8 Nativity of the Virgin Mary	9 St. Julian, the Hermit
10 1 John 2:7-20 1 Corinth 9:1-12 Luke 11:9-20 5th of the Latter Sundays	11	12 St. Agathon, the stylite	13	14 Acts 2:28-36 Galatians 3:1-14 Luke 21:5-28 The discovery of the Holy Cross	15	16 St. Cyprian, the martyr (200-258)
17 Acts 13:26-41 2 Timothy 2:20-26 Mark 13:30-37 1st General Sunday	18 St. Matthew, the Hermit (4th Cent) St. Jacob Hbishoyo (the Recluse) (+330-422)	19	20	21	22	23
24 Acts 13:43-53 1 Corinth. 5:1-8 Matthew 16:5-12 2nd General Sunday St. Thekla, the Martyr (1st Cent) St. Dimit (+408)	25	26	27	28	29	30

1. عيد مار ملكي
8. عيد ولادة السيدة العذراء مريم
9. تذكار مار يوليان الناسك
14. عيد اكتشاف خشبة الصليب المقدس
18. تذكار مار متى الناسك

1- حاوا وهنو محكا
8- حاوا وهوكبة وحلوكا مبعا هنو
9- وهنبا وهنو محكا مسبا
14- حاوا وهحسلة وهعهه وبحكا مبعا
18- وهنبا وهنو محكا مسبا

ܣܘܪܝܝܐ ܐܪܬܘܕܘܟܣܝܐ ܥܕܬܐ ܕܐܢܛܝܘܟ ܩܠܝܢܕܪ

CALENDAR OF THE SYRIAC ORTHODOX CHURCH OF ANTIOCH

Mor Jacob Recluse of Saleh in Tur Abdin, Turkey (419)

October 2017 — تشرين الاول 2017

الاحد Sunday	الاثنين Monday	الثلاثاء Tuesday	الاربعاء Wednesday	الخميس Thursday	الجمعة Friday	السبت Saturday
1 Acts 16:25-34 1 Corinth 14:20-28 Mark 2:23-28 3rd General Sunday Mor Addai, 1st Cent	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7** Suryoyo Sunday School Weekend
8 Acts 21:17-28 1 Corinth 4:14-21 Matthew 12:5-16 Suryoyo Sunday School Weekend 4th General Sunday	**9** Columbus Day	**10**	**11**	**12**	**13** Mor Theophilus, Patriarch of Antioch (+169-182)	**14**
15 Acts 26:1-17 1 Timothy 2:1-10 Luke 16:13-19 5th General Sunday Sts. Shmouni and her Sons (163 BC) St. Osyo (+377)	**16**	**17**	**18** St. Luke, the Evangelist	**19**	**20** St. Daniel, the Hermit	**21**
22 Acts 18:1-11 1 Thessalonians 4:1-12 Luke 18:18-30 6th General Sunday	**23** St. James the Apostle	**24**	**25**	**26**	**27**	**28**
29 Acts 5: 1-11 1 Timothy 3:1-11 Matthew 5:21-26 7th General Sunday	**30**	**31**				

1. تذكار مار ادى
7. تذكار القديسين الشهيدين مار سركيس ومار باخوس
15. تذكار مار آسيا

15. تذكار القديسين الشهداء مارت شموني وأولادها السبعة
20 . تذكار مار دانيال الناسك

ܣܝܪܝܣܝ ܐܘܪܬܘܕܘܟܣ ܣܘܥܕܐ ܫܒܝܥܝܐ ܘܣܢܝܐ

CALENDAR OF THE SYRIAC ORTHODOX CHURCH OF ANTIOCH

Mor Augen Monastery, Mount Izlo in Tur Abdin, Turkey (363)

November 2017 — تشرين الثاني 2017

الاحد Sunday	الاثنين Monday	الثلاثاء Tuesday	الاربعاء Wednesday	الخميس Thursday	الجمعة Friday	السبت Saturday
			1 St. Abhai Malfono	2	3	4
5 Acts 8:1-13 Hebrews 8:1-10 Matthew 16:13-20 Sanctification of the Church Ecclesiastic New Year Daylight Savings Time End	6	7 Mor Michael Rabo (the Great) (1166-1199)	8	9	10	11 Veterans' Day
12 Acts 2:22-36 Galatians 1:11-24 Luke 9:18-25 Renewal of the church	13	14	15	16	17 Martyrdom of St. Ignatius, 3rd Patriarch of Antioch (+107)	18
19 Acts 3:17-26 Romans 9:6-18 Luke 1:5-25 Annunciation Of Zechariah the Priest	20	21	22	23 Thanksgiving Day	2 St. Clement (Mor Clemis) (+100/1)	25
26 1 John 3:2-12 Galatians 3:15-22 Luke 1: 26-38 Annunciation of the Virgin Mary	27 St. Jacob Mfasqo (dismembered +421)	28 Mor Dionysius Bar Salibi (+1154-1171)	29 St. Jacob of Sarug	30 St. Andrew, the apostle (+62)		

Bible Reading Week for our Syriac Orthodox Church in the U.S.A.

5 . أحد تقديس البيعة، و رأس السنة الكنسية
12. أحد تجديد البيعة
17. استشهاد مار اغناطيوس الأنطاكي
19. أحد بشارة زكريا الكاهن
26. أحد بشارة العذراء مريم بالحبل الإلهي
29. تذكار الملفان مار يعقوب السروجي

ܣܘܪܝܝܐ ܣܘܪܝܐ ܐܘܪܬܘܕܘܟܣ ܥܕܬܐ ܕܐܢܛܝܘܟ

CALENDAR OF THE SYRIAC ORTHODOX CHURCH OF ANTIOCH

Mor Aphrem Center, Paramus, New Jersey, USA (2008)

December 2017 — كانون الاول 2017

Sunday الاحد	Monday الاثنين	Tuesday الثلاثاء	Wednesday الاربعاء	Thursday الخميس	Friday الجمعة	Saturday السبت
					1	2
3 1 John 3:13-20 Galatians 3:23-29 Luke 1:39-56 Visitation of the Virgin Mary to Elizabeth	4 Sts. Barbara and Juliana (+303)	5	6 Feast of St. Nicholas (Mor Zokhe +350)	7	8	9 St. Aggai, of the Seventy Disciples
10 1 Peter 2:11-25 Galatians 4:19-29 Luke 1:57-80 Birth of John The Baptist St. Philoxenus of Mabugh Sts. Behnam & Sarah his sister and the Forty Martyrs	11	12	13	14 St. Abraham of Qidun, and his niece Mariam (+365/6)	15 Christmas Fast	16
17 1 Peter 5:1-14 Ephesians 2:19-22 & 3:1-9 Matthew 1:18-25 St. Joseph's Revelation	18 Christmas Fast	19	20	21	22	23
24 1 John 3:21-24 4:7-10 Galatians 1:1-12 Matthew 1:1-18 Sunday before Christmas 31 Acts 8:14-24 1 Corinth. 9:13-22 Luke 2:40-52 1st Sunday after Christmas New Year's Eve	25 1 John 4:1-10 Hebrews 1:1-14 John 1:1-17 HOLY CHRISTMAS DAY	26 Acts 21:27-32 Romans 1:1-12 Luke 8:16-21 Glorification of the Virgin Mary	27 Acts 7:11-29 Hebrews 11:23-31 Matthew 2:1-23 Martyrdom of the Children of Bethlehem	28	29	30

3. زيارة العذراء لنسيبتها أليصابات
4. تذكار الشهيدتين بربارة ويوليانا
6. تذكار مار نيقولاوس زوخي
10. أحد ميلاد يوحنا المعمدان
10.تذكار الشهيدين مار بهنام وأخته سارة

15. صوم الميلاد المقدس (10 أيام)
17. أحد وحي يوسف
24. الأحد السابق للميلاد
25. ميلاد ربنا يسوع
26. تهنئة العذراء بالميلاد
27. تذكار قتل الأطفال في بيت لحم

CLERGY OF THE EASTERN ARCHDIOCESE OF THE
SYRIAC ORTHODOX CHURCH OF ANTIOCH U. S. A

His Eminence Mor Dionysius John Kawak

Archbishop, Patriarchal Vicar

55 West Midland Ave. Paramus, NJ 07652

Tel: (201) 801-0660 Fax: (201) 801-0603

Email: archbishop@syriacarchdiocese.com www.syrianorthodoxchurch.org

Saint Mark's Cathedral
Teaneck, New Jersey
V. Rev. Fr. Joseph Chamoun
263 Elm Avenue
Teaneck, New Jersey 07666
Home: (+1) 201-530-5041
Mobile: (+1) 508-335-7394
Email: fjchamoun@gmail.com

Church of the Virgin Mary
Paramus, New Jersey
V. Rev. Fr Andrew Bahhi
55 West Midland Ave.
Paramus, NJ 07652
Mobile: (+1) 540-314-8208
Email: andrewbahhi@yahoo.com

Saints Peter & Paul Church
Southfield, Michigan
V. Rev. Fr. Edward Hanna
25441 Lois Lane Drive
Southfield, Michigan 48075
Phone: (+1) 248-355-1656
Mobile: (+1) 248-250-2888
Email: fredwardhanna@yahoo.com

Saint George's Church
Brooklyn, New York
Saint Peter's Church
Hicksville, New York
V. Rev. Fr. Gabriel Adde
1 Yardley Drive
Dix Hills, New York 11746
Phone: (+1) 631-643-6213
Mobile: (+1) 516-455-8904
Email: gabriel_adde@yahoo.com

Saint Gabriel's Church
Haworth, New Jersey
V. Rev. Fr. Aziz Hadodo
303 Cedar Road
New Milford, New Jersey 07646
Phone: (+1) 201-599-2309
Mobile: (+1) 201-448-0444
Email: frhadodo@gmail.com

Saint John Bar Aphtonia Church
Cranbury, New Jersey
Rev. Fr. Eli Shabo
164 East Center Street
Midland Park, New Jersey 07432
Phone: (+1) 201-670-0732
Mobile: (+1) 201-739-2336
Email: elishabo@yahoo.com

Saint Matthew's Church
West Roxbury, Massachusetts
Rev. Fr. Anton Sabha
232 East-Cross Street
Norwood, Massachusetts 02062
Phone: (+1) 781-352-2432
Mobile: (+1) 617-833-5370
Email: fasabha12@gmail.com

Saint John the Baptist Church
Villa Park, Illinois
Saint Helen Church
Indianapolis, Indiana
Rev. Fr. Yacoub Youhanoun
249 South Myrtle Aveue
Villa Park, Illinois 60181
Phone: (+1) 630-359-5388
Mobile: (+1) 847-533-6003
Email: rev.youhanoun@gmail.com

Saint Athanasius Church
Tarpon Springs, Florida
Saint Jacob of Urhoy Church
Orlando, Florida
Saint Stephen's Church
Miami, Florida
Rev. Fr. John Kouki
12831 Solola Way.
Trinity, FL, 34655
Phone: (+1) 727-376-3194
Mobile: (+1) 727-251-6971
Email: fjk727@yahoo.com

Mother of God of the Zunoro Church
Jacksonville, Florida
Rev. Fr. Rami Muamar
8345 Lakemont Drive
Jacksonville, FL 32216
Mobile: (+1) 904-236-7428
Email: abouna_rami@yahoo.com

Saint Afrem's Church
North Lake, Illinois
Rev. Fr. Sharbel Bcheiry
7902 Birkshire Drive
Hanover Park, Illinois 60133
Mobile: (+1) 312-925-2536
Email: abcheiry@hotmail.com

Saint Ephraim's Church
Central Falls, Rhode Island
Rev. Fr. Mattias Alan Shaltan
78 Henry Street
Central Falls, Rhode Island 02863
Phone: (+1) 401-724-0090
Mobile: (+1) 401-595-8317
Email: alan_shaltan@yahoo.com

Saint Barsawmo Church
Wyckoff, New Jersey
Rev. Fr. Gabriel Khoury
535 Asbury St
New Milford, NJ 07646
Phone: (+1) 201-244-5163
Mobile: (+1) 201-214-3441
Email: fathergabriel@gmail.com

Saint Philoxenus of Mabug Church
Roanoke, Virginia
Rev. Fr. Ibrahim Barakat
1212 Lee Hwy
Roanoke, VA 24019
Mobile: (+1) 540-330-4997
Email: Ibarakat954@gmail.com

Saint Mary's Church
Shrewsbury, Massachusetts
V. Rev. Fr. Maroutha Hanna
55 West Midland Ave.
Paramus, NJ 07652
Mobile: (+1) 401-824-6932
Email: frmaroutha@yahoo.com

Saint Aphriam's Church
Washington, DC
V. Rev. Fr. Augeen Alkhoury Nimat
55 West Midland Ave.
Paramus, NJ 07652
Mobile: (+1) 201- 657-7155
Email: dayroyo.augeenalkhouri@gmail.com

Saint John's Church
Buford, Georgia
Saint James of Nisibin Church
Corpus Christi, Texas
V. Rev. Fr. Saliba Alkassis
55 West Midland Ave.
Paramus, NJ 07652
Phone: (+1) 617-955-9555
Email: daysaliba@yahoo.fr

V. Rev. Fr. John Khoury
Retired Priest
344 Prospect Ave. 6th Fl
Hackensack, NJ 07601
Phone: (+1) 201-447-1329
Mobile: (+1) 201-981-8509
Email: lindalk@optonline.net

V. Rev. Fr. John Peter Meno
Retired Priest
771 Cedarwood Court
Stanley, North Carolina, 28164
Phone (+1) 704-951-8225
Email: vrjmeno@aol.com

Saint James' Church
Directly under the jurisdiction of the Patriarchate
V. Rev. Fr. Joseph Tarzi
11452 Brainard Ave
Lakeview Terrace, CA 91342
Home: (+1) 818-563-1857
Mobile: (+1) 818415-8198
Email: josephtarzi@hotmail.com

CLERGY OF THE WESTERN ARCHDIOCESE OF THE SYRIAC ORTHODOX CHURCH OF ANTIOCH U. S. A

His Eminence Mor Clemis Eugene Kaplan

Archbishop, Patriarchal Vicar

417 E. Fairmount Rd. Burbank, CA 91501

Tel: (818) 845-5089
E-Mail: morclemis@hotmail.com

Fax: (818) 495-2440
http://www.soc-wus.org

St. Ephraim Cathedral
900 N. Glenoaks Blvd.,
Burbank, CA 91502
Tel: (+1) 818-953-7170
Fax: (+1) (818) 495-2440
Rev. Fr. Gabriel Hanna
16744 Devinshire St.,
Granada Hills, CA 91344
Tel: (+1) 818-953-7170
Cell: (+1) 818-279-4945
E-Mail: Abouna88@gmail.com

St. George Church
925 Harding Ave.,
San Fernando, CA 91340
Tel: (+1) 818-365-1116
Rev. Fr. Peter Rouboz
26595 Oakdale Canyon Lane.,
Canyon Country, CA 91387
Tel: (+1) 661-367-4138
Cell: (+1) 818-554-5723
E-Mail:fatherrouboz@yahoo.com

Virgin Mary Church
1515 E. Taft Ave.,
Orange, CA 92865
Tel: (+1) 714-974-2262
Fax: (+1) 714-974-2238
Tel: (+1) 714-680-3786
V. Rev. Fr. George Touma
3932 Bonita Place.,
Fullerton, CA 92835
Cell: (+1) 714-350-4460
E-Mail: revgto@gmail.com

St. Ignatius of Antioch Church
4514 SE Flavel Dr.
Portland, OR 97266
Tel: (+1) 503-777-0983
V. Rev. Fr. George Al-Banna
14789 SE Arbore Valley Dr.
Clackamas, OR 97015
Tel: (+1) 503-658-5558
Ch: (+1) 503-464-6161
E-Mail: antioch37@gmail.com

St. Thomas the Apostle Church,
1921 Las Plumas Ave.,
San Jose, CA 95133
www.stsyriacchurch.com

St. Paul Church
8824 Cottonwood Ave.,
Santee, CA 92071
Rev. Fr. Louis Yacoub
4766 Clairemont Dr
San Diego, CA 92117
(+1) 818-288-2619

St. Thomas the Apostle Church,
1980 Hillsbale Rd.,
El Cajon, Ca 92019
Rev. Fr. Fadi Yousif Atto
2284 Peach Tree Ln.,
Spring Valley, CA 91977
Tel: (+1) 619-456-4735
Cell: (+1) 619-772-0559
E-Mail: fr.fadiyousif@gmail.com

Virgin Mary Church, Arizona
5310 W. Northern Ave.,
Glendale, AZ 85301
Rev. Fr. Paul Yacoub
7074 W. Mission Ln.,
Peoria, AZ 85345
Tel: (+1) 480-347-7999
Cell: (+1) 480-510-9525
E-Mail: leb-ill@hotmail.com

St. Julian Church
17323 Main St.,
Hesperia, Ca 92345
Rev. Fr. Mtanos Askar
15926 Greyrock St.
Victorville, CA 92395
Tel: (+1) 760-951-4639

St. Elias the Prophet Church
2098 Benson Ave,
Upland, CA 91784
Rev. Fr. John A. Saif
6041 Firestone Dr.,
Fontana, CA 92336
Tel: (+1) 909-652-0833
Cell: (+1) 818-434-3234
E-Mail:fr_john_saif@hotmail.com

St. Peter Church
1404 W. Gladstone St.,
San Dimas, CA 91773
Rev. Fr. Yousif A. Kallo
4201 Lugo Ave.,
Chino Hill, CA 91709
Tel: (+1) 909-393-0406

St. John Church
Las Vegas, NV
V. Rev. Fr. Ephram Tahan
2927 Sapphire Shores St.,
Las Vegas, CA 89117
Tel: (+1) 702-363-4725
Cell: (+1) 702-328-3833
E-Mail:
frtahan@stjohnsyriacchurch.com

St. Matthew the Elder Church
Seattle, Washington
Rev. Fr. Abdullah Tafas
25936 NE 29th Pl.,
Redmond, WA 98053
Tel: (+1) 425-223-3040

St. Helen Church
Palmdale, CA
Rev. Fr. Ephrem S. Adde
38522 Desert Flower Dr.,
Palmdale, CA 93551
Cell: (+1) 661-993-0070
E-Mail: ephremadde@hotmail.com

St. Behnam Church
Sacramento, CA
Rev. Fr. Abdulmesih Abdo
5600 Marconi Ave., #102
Carmichael, CA 95608
Home: (+1) 916-807-1359
Cell: (+1) 916-267-7357
E-Mail:Abd.almaseeh@yahoo.com

St. Ephrem Church
Houston, TX
V. Rev. Fr. Bashar Al-Shamany
3030 Dunvale Rd., # 4102
Houston, TX 77063
Cell: (832) 908-6836
E-Mail:
Bashar_Shamany@yahoo.com

St. Elias the Prophet Church,
Chico, CA
C/O Marwan Jaradah
Tel: (+1) 530-354-3245

The Holy Cross Church
San Luis, Obispo
V. Rev. Fr. Youhanna Salameh
713 E. Park Ave., # 130
Santa Maria, CA 93454
Tel: (+1) 510-744-0148
Cell: (+1) 904-710-0444
E-mail:
youhannasalamah@hotmail.com

St. Anthony Church
Bakersfield, CA
Rev. Fr. Ephrem S. Adde

Um Al-Zunar
Virgin Mary of the Holy Belt Church
6300 Telephone Rd.,
Ventura, CA 93003

St. Gabriel Church
Dallas, TX

Virgin Mary Church
1308 Ewen Ave.,
New Westminster BC
V3M VE7, Canada
Rev. Fr. Bishara Alshamani
4743 206 A St. Langley BC
V5A 6N7, Canada
Tel: (+1) 604-500-7679

St. Peter & St. Paul Church
Edmonton, Alberta
V. Rev. Fr. George Al-Banna

Emmanuel Church
Calgary, Alberta
Rev. Fr. George Al-Banna

V. Rev. Fr. Abdulahad Shara
26910 Howard St.
Sun City, CA 92586
Tel; (+1) 951-440-5525

Rev. Fr. George Durghali
192 Camino Sur.,
Chico, CA 95973
Tel: (+1) 530-343-6925
Cell: (+1) 530-521-0440

Rev. Fr. Gabriel Aydin
2442 Rockdell.,
La Crescenta, CA 91214
Tel: (+1) 818-249-3614

2017 حـــر

January						صنع إسنـ
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

February						محـ
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28				

March						أبؤ
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

April						نيسـ
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	Easter April 16					

May						أيـ
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

June						سيـ
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

July						تمـ
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

August						آبـ
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

September						أيلـ
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

October						تشـ مبـ
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

November						تشـ إسنـ
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

December						كـا مبـ
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Design by Rev. Fr. John Koki. Printed by www.Prints2Go.us

2018 حـــس

January						صنع إسنـ
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

February						محـ
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			

March						أبؤ
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

April						نيسـ
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					
Easter April 8						

May						أيـ
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

June						سيـ
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

July						تمـ
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

August						آبـ
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

September						أيلـ
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

October						تشـ مبـ
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

November						تشـ إسنـ
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

December						كـا مبـ
Su	Mo	Tu	We	Th	Fr	Sa
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Eastern Archdiocese of the Syriac Orthodox Church - NJ (201) 801-0660